

A recreation of the original performance with all six stanzas

The Original “Silent Night” TTBB (German Version)

Joseph Mohr (1792-1848)

Franz Gruber (1787–1863)
ed. and arr. Martin Dicke (ASCAP)

Moderato

Duet

Voice 1

Voice 2

1	Stil	-	le	Nacht!	Hei	-	li - ge	Nacht!	Al	-	les	schläft;
2	Stil	-	le	Nacht!	Hei	-	li - ge	Nacht!	Got	-	tes	Sohn,
3	Stil	-	le	Nacht!	Hei	-	li - ge	Nacht!	Die	_____	der	Welt
4	Stil	-	le	Nacht!	Hei	-	li - ge	Nacht!	Wo	_____	sich	heut
5	Stil	-	le	Nacht!	Hei	-	li - ge	Nacht!	Lan	-	ge	schn
6	Stil	-	le	Nacht!	Hei	-	li - ge	Nacht!	Hir	-	ten	erst

1	Stil	-	le	Nacht!	Hei	-	li	-	ge	Nacht!	Al	-	les	schläft;
2	Stil	-	le	Nacht!	Hei	-	li	-	ge	Nacht!	Got	-	tes	Sohn,
3	Stil	-	le	Nacht!	Hei	-	li	-	ge	Nacht!	Die	_____	der	Welt
4	Stil	-	le	Nacht!	Hei	-	li	-	ge	Nacht!	Wo	_____	sich	heut
5	Stil	-	le	Nacht!	Hei	-	li	-	ge	Nacht!	Lan	-	ge	schon
6	Stil	-	le	Nacht!	Hei	-	li	-	ge	Nacht!	Hir	-	ten	erst

D

A7

4

ein	-	sam	wacht
o_____		wie	lacht
Heil _____		ge -	bracht,
al	-	le	Macht
uns _____		be -	dacht,
kund	-	ge -	macht

ein	-	sam	wacht
o_____		wie	lacht
Heil _____		ge -	bracht,
al	-	le	Macht
uns _____		be -	dacht,
kund	-	ge -	macht

nur	—	das	trau	-	te	hei	-	li	-	ge	Paar.
Lieb'	—	aus	dei	-	nem	gött	-	li	-	chen	Mund,
aus	—	des	Him	-	mels	gol	-	de	-	nen	Höhn'
vä	-	ter	-	li	-	cher	Lie	-	be	er	-
als	—	der	Herr	—	vom	Grim	-	me	be	-	freit,
durch	—	der	En	—	gel	"Al	-	le	-	lu	ja!"

1

1

See accompanying *A Note for the Singers* for historical background and performance suggestions. Parts for instruments are also available.

© 2014 Martin P. Dicke. All rights reserved.

Copyright © 2007 by Linda Ward Beech. All rights reserved.
Permission granted to the purchaser to duplicate the number of copies specified at time of purchase.

For other licenses, permissions, and additional music visit www.jubalslyre.com.

c. 6'00"

7

Hol - der Knab' im lo - ckgig-ten Haar,
da uns schlägt die ret - ten - de Stund
uns der Gna - den Fül - le lässt seh'n,
und als Brü - der Huld - voll um - schloß
in der Vä - ter ur - grau-er Zeit
tönt es laut bei Fer - ne und Nah:

schla - fe in himm - li - scher
Je - sus in dei - ner Ge -
Je - sum in Men - schen-ge -
Je - sus die Völ - ker der
al - ler Welt Scho - nung ver -
"Je - sus der Ret - ter ist

Hol - der Knab' im lo - ckgig-ten Haar,
da uns schlägt die ret - ten - de Stund
uns der Gna - den Fül - le lässt seh'n,
und als Brü - der Huld - voll um - schloß
in der Vä - ter ur - grau-er Zeit
tönt es laut bei Fer - ne und Nah:

schla - fe in himm - li - scher
Je - sus in dei - ner Ge -
Je - sum in Men - schen-ge -
Je - sus die Völ - ker der
al - ler Welt Scho - nung ver -
"Je - sus der Ret - ter ist

G D A A7

G: C E G
D: G B D
A: C E G
A7: C E G B

10

Ruh! _____ Schla - fe in himm - li - scher Ruh! _____
burt! _____ Je - sus in dei - ner Ge - burt! _____
stalt! _____ Je - sum in Men - schen-ge - stalt! _____
Welt! _____ Je - sus die Völ - ker der Welt! _____
hieß! _____ Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß! _____
da!" _____ "Je - sus der Ret - ter ist da!" _____

Ruh! _____ Schla - fe in himm - li - scher Ruh! _____
burt! _____ Je - sus in dei - ner Ge - burt! _____
stalt! _____ Je - sum in Men - schen-ge - stalt! _____
Welt! _____ Je - sus die Völ - ker der Welt! _____
hieß! _____ Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß! _____
da!" _____ "Je - sus der Ret - ter ist da!" _____

D A7 D

D: G B D
A7: C E G B
D: G B D

13 **Tutti**

T1

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
Je - sus in dei - ner Ge - burt!
Je - sum in Men - schen-ge - stalt!
Je - sus die Völ - ker der Welt!
Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
"Je - sus der Ret - ter ist da!"

T2

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
Je - sus in dei - ner Ge - burt!
Je - sum in Men - schen-ge - stalt!
Je - sus die Völ - ker der Welt!
Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
"Je - sus der Ret - ter ist da!"

B1

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
Je - sus in dei - ner Ge - burt!
Je - sum in Men - schen-ge - stalt!
Je - sus die Völ - ker der Welt!
Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
"Je - sus der Ret - ter ist da!"

B2

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
Je - sus in dei - ner Ge - burt!
Je - sum in Men - schen-ge - stalt!
Je - sus die Völ - ker der Welt!
Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
"Je - sus der Ret - ter ist da!"

13 A A7 D

15

T1

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
Je - sus in dei - ner Ge - burt!
Je - sum in Men - schen-ge - stalt!
Je - sus die Völ - ker der Welt!
Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
"Je - sus der Ret - ter ist da!"

T2

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
Je - sus in dei - ner Ge - burt!
Je - sum in Men - schen-ge - stalt!
Je - sus die Völ - ker der Welt!
Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
"Je - sus der Ret - ter ist da!"

B1

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
Je - sus in dei - ner Ge - burt!
Je - sum in Men - schen-ge - stalt!
Je - sus die Völ - ker der Welt!
Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
"Je - sus der Ret - ter ist da!"

B2

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
Je - sus in dei - ner Ge - burt!
Je - sum in Men - schen-ge - stalt!
Je - sus die Völ - ker der Welt!
Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
"Je - sus der Ret - ter ist da!"

15

A A7 D A7 D